

ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
ЗАПОРІЗЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету іноземної філології

(підпис) _____ (ініціали та прізвище) _____

202

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ СЕРЕДНІХ ВІКІВ ТА ВІДРОДЖЕННЯ

підготовки бакалаврів
денної та заочної форм здобуття освіти

освітньо-професійна програма «Французька мова і література (переклад
включно), англійська мова»
спеціалізації 035.055 «Романські мови та літератури (переклад включно), перша
- французька»
спеціальності 035 Філологія
галузі знань 03 Гуманітарні науки

ВИКЛАДАЧ: д. філол. наук, проф. ТОРКУТ НАТАЛІЯ МИКОЛАЇВНА,
професор кафедри німецької філології, перекладу та світової літератури

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри німецької філології,
перекладу та світової літератури

Протокол № 1 від 30 серпня 2024р.

Завідувач кафедри

С. Ю. Вапіров

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми

(підпис)

І.В. Марасик
(ініціали, прізвище)

2024рік

Зв'язок з викладачем:

E-mail: nataliya.torkut@ gmail.com

Сезн ЗНУ повідомлення:

Телефон: (050)322 95 91

Інші засоби зв'язку: Viber, Skype, WhatsApp, Telegram – за вибором викладача

Кафедра: німецької філології, перекладу та світової літератури, ауд. 307

Консультації: особисті – четвер , з 13:00 до 14:00, II корпус, ауд. 307; дистанційні – ZOOM, за посиланням Zoom Nataliya Torkut Meeting ID 5849562728, password 12345

<https://us05web.zoom.us/j/5849562728?pwd=VzVlVUM3RlkwQUdvY0hncGFsbkJHZz09>

1. Опис навчальної дисципліни

***Метою** викладання навчальної дисципліни є формування панорамного і цілісного уявлення про специфіку історико-літературного процесу в Середні віки та добу Відродження, ознайомлення з художньою своєрідністю різних національних літератур зазначеного хронологічного періоду та засвоєння знань про поетику репрезентативних літературних пам'яток Середньовіччя та творчість провідних середньовічних та ренесансних письменників. Основними завданнями курсу «Історія зарубіжної літератури Середніх віків та Відродження» є: ознайомити студентів із основними соціокультурними та естетичними характеристиками літературного процесу західноєвропейського культурного регіону V-XVI століть; сформувати у студентів уявлення про творчий доробок найвизначніших письменників та поетику ключових літературних текстів кожної із західноєвропейських літератур хронологічного періоду ; стимулювати інтерес до проведення досліджень у галузі літературознавства; вдосконалити навички літературознавчого аналізу поетики текстів, які є втілюють середньовічну чи ренесансну картину світу та естетику; створити у студентів системну візію тягlosti історико-літературного процесу та структурувати цілісну концепцію розвитку літератури як одного із конститuentів культури. Виконання практичних завдань та групових проєктів спонукає до розвитку навичок командної роботи, організаційних та лідерських якостей. Використання новітніх програмних засобів під час виконання практичних завдань та підготовки презентацій розвине як загальні, так і професійні цифрові компетенції слухачів.*

Очікувані результати навчання

У разі успішного завершення курсу студент зможе:

- визначати основні історико-літературні та теоретичні проблеми сучасного медієвістичного та ренесансного дискурсів ;
- користуватися науковою, навчально-методичною та довідковою літературою з актуальних питань курсу;
- аналізувати літературні феномени V- початку XVII століть у їхньому співвіднесенні з основними культурно-історичними подіями доби та естетичними установками автора;
- визначати типологічні зв'язки та національну специфіку літератури у конкретний історичний період;
- розуміти поетикальну своєрідність середньовічних та ренесансних творів,
- ідентифікувати та інтерпретувати середньовічну і ренесансну інтертекстуальність в творах наступних історико-літературних епох;
- самостійно здійснювати наукові літературознавчі дослідження та презентувати їхні результати на практичних заняттях та студентських науково-практичних конференціях.

Паспорт навчальної дисципліни

Нормативні показники	денна форма здобуття освіти	заочна форма здобуття освіти
1	2	3
Статус дисципліни	Обов'язкова	
Семестр	3-й	5-й
Кількість кредитів ECTS	2	
Кількість годин	60	
Лекційні заняття	14 год.	4 год.
Семінарські	14 год.	2 год.
Самостійна робота	32 год.	54 год.
Консультації	Zoom Nataliya Torkut Meeting ID 5849562728, password 12345	
Вид підсумкового семестрового контролю:	екзамен	
Посилання на електронний курс у СЕЗН ЗНУ (платформа Moodle)	https://moodle.znu.edu.ua/course/view.php?id=14779	

2. Методи досягнення запланованих освітньою програмою компетентностей і результатів навчання

Компетентності/ результати навчання	Методи навчання	Форми і методи оцінювання
1	2	3
<p>Загальні:</p> <p>ЗК 1. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.</p> <p>ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя. - ЗК 3. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</p> <p>ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.</p>	<p>Наочні методи (схеми, моделі).</p> <p>Словесні методи (презентації, пояснення, робота з підручником).</p> <p>Практичні методи (творчі завдання, кейси, розробка проєктів).</p> <p>Логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації).</p> <p>Проблемно-пошукові методи (репродуктивні).</p> <p>Метод формування пізнавального інтересу (навчальна дискусія, створення цікавих ситуацій, кейсів).</p>	<p>Контрольні заходи:</p> <p>— теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем;</p> <p>— індивідуальне завдання (ІДЗ);</p> <p>— екзамен.</p>

<p>ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</p> <p>ЗК 8. Здатність працювати в команді та автономно.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. ЗК 10.</p> <p>Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.</p> <p>ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні.</p>		
<p>СК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.</p> <p>СК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).</p> <p>СК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>СК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p> <p>СК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>СК 16. Здатність планувати та здійснювати наукові дослідження в галузі філології та методики викладання</p>	<p>Методи контролю і самоконтролю (усний, письмовий, програмований, практичний).</p> <p>Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота).</p>	<p>Контрольні заходи:</p> <ul style="list-style-type: none"> – теоретичне та практичне тестування за змістовим модулем; – індивідуальне завдання (ІДЗ); – екзамен.
<p>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну</p>	<p>Методи контролю і самоконтролю (усний,</p>	<p>Контрольні заходи:</p>

<p>інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</p> <p>ПРН 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> <p>ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій,прибічниками різних політичних поглядів тощо.</p> <p>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p> <p>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</p> <p>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</p> <p>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> <p>ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. Програмні результати навчання, визначені освітньою програмою</p> <p>ПРН 21. Знати принципи впровадження інформаційних і комунікаційних технологій у процес навчання та здійснення професійної діяльності.</p> <p>ПРН 24. Мати здатність до ефективного спілкування в науково-навчальній,</p>	<p>письмовий, програмований, практичний).</p> <p>Самостійно-пошукові методи (індивідуальна робота, практична робота).</p>	<p>- опитування у формі бесіди за матеріалами семінарських занять;</p> <p>- робота у групах над розв'язанням практичних завдань, пов'язаних із формуванням вмінь та навичок літературознавчого аналізу тексту та адекватною репрезентацією специфіки художньої свроєрідності середньовічної/ренесансної картини світу;</p> <p>-тестування (дистанційно) в залежності від форми навчання.</p> <p>- захист індивідуальних і групових творчих проєктів (креативних презентацій);</p> <p>-укладання термінологічного словника та читацького щоденника;</p> <p>- індивідуальне дослідницьке завдання (ІДЗ);</p> <p>- екзамен.</p>
--	---	--

соціально-культурній та офіційноділовій сферах; брати участь у дискусіях, відстоювати власну думку (позицію), дотримуватись культури поведінки		
--	--	--

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1.. Літературний процес в добу Середньовіччя

Середньовіччя як історико-літературна епоха: загальна характеристика, періодизація, основні конституенти. Історико-літературний процес доби Середньовіччя. Героїчний народний епос кельтів, скандинавів, англосаксів: сюжетика, системи образів, відлуння в культурі наступних епох. Національні моделі героїчного епосу періоду Високого Середньовіччя. Рицарська література. Пізнє Середньовіччя Творчість середньовічних авторів: Джеффри Монмутський, Данте Аліг'єрі, Франсуа Війон.

Змістовий модуль 2. Літературний процес в добу Відродження.

Ренесанс як тип культури та його експлікація в літературі. Ренесансні топоси і мотиви в «Канцоньєре» Ф.Петрарки та «Декамероні» Дж.Боккаччо. Жанрова парадигма ренесансної драматургії (Лопе де Вега, К.Марло, В.Шекспір) та прози (Ф.Рабле, Т.Мор, М.де Сервантес, малі форми комічної літератури). Ренесансна лірика: поетичні здобутки французьких (поети «Плеяди», П'єр де Ронсар) та англійських (Е.Спенсер, Ф. Сідні, В. Шекспір; дискусії щодо шекспірового сонетарію, проблемно-тематичний спектр, поетика).

4. Структура навчальної дисципліни

Вид заняття /роботи	Назва теми	Кількість годин		Згідно з розкладом
		о/д.ф.	з.ф.	
1	2	3	4	5
Лекція 1	Тема. Середньовіччя як історико-літературна епоха: загальна характеристика, періодизація, основні конституенти	2	2	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 1	Тема. Теоретичні дискусії щодо Середньовіччя, Героїчний народний епос кельтів, скандинавів, англосаксів: сюжетика, системи образів, відлуння в культурі наступних епох.	2	2	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Епічні народні сказання періоду раннього Середньовіччя: Ірландські саги уладського циклу, «Пісня про Хільдебранда», «Беовульф». «Старша Едда» й «Молодша Едда», поезія скальдів, ісландські саги: тематика та художня своєрідність. Прочитати тексти, заповнити читацький щоденник.	9	14	1 раз на 2 тижні

Лекція 2	Тема. Література Раннього Середньовіччя: національні моделі героїчних епосів	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 2	Тема. Національні моделі героїчного епосу періоду Високого Середньовіччя Підготувати презентацію на тему	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Героїчний епос Високого Середньовіччя: .“Пісня про Роланда”, “Пісня про Мого Сіда, “Пісня про Нібелунгів”: Прочитати тексти, заповнити читацький щоденник.	4	7	1 раз на 2 тижні
Лекція` 3	Тема. Література Високого Середньовіччя: жанрова парадигма, репрезентативні зразки.	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 3	Тема. Творчість середньовічних авторів: Джеффрі Монмутський, Данте Аліг'єрі, Франсуа Війон Підготувати презентацію	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Героїчний епос Високого Середньовіччя: .“Пісня про Роланда”, “Пісня про Мого Сіда, “Пісня про Нібелунгів”:	3	7	1 раз на 2 тижні
Лекція 4	Тема. Література пізнього Середньовіччя і творчість Дж Чосера в контексті проторенесансу	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 4	Тема. Рицарська література як художній феномен: жанри, романні цикли, образи, мотиви. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Підготувати презентацію	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Основні жанри клерикальної та світської латиномовної літератур; “Сповідь” Святого Августина, “Історія моїх страждань” П'єра Абеляра. Рицарська література у XII–XIII ст: поезія трубадурів , труверів, мінезінгері; основні цикли рицарських романів. Сюжет про Трістана та Ізольду. Артурівські романи.	4	7	1 раз на 2 тижні
Лекція 5	Тема. Ренесанс як тип культури та його експлікація в літературі	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 5	Тема. Ренесансні топоси і мотиви в «Канцоньєре» Ф.Петрарки та «Декамероні» Дж.Боккаччо Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Підготувати презентацію на тему	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Філософські твори Піко делла Мірандоли («Промова про достоїнство людини»), Ніколо Макіавелі («Державець») та Мішеля Монтеня («Проби») та їх вплив	3	7	1 раз на 2 тижні

	на суспільну думку Ренесансу і наступних епох.			
Лекція 6	Тема. Національна специфіка європейських Ренесансів: ключові фігури та їхні художні здобутки	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 6	Тема. Жанрова парадигма ренесансної драматургії: Лопе де Вега, К.Марло, В.Шекспір. Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Підготувати презентацію на тему (с.80-81)	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Теми, мотиви і образи ренесансної лірики (Петрарка, Ронсар, Сідні, Спенсер, Шекспір) Специфіка ренесансного гумору і сатири: новелістичні збірки Дж.Боккаччо і Маргарити Наварської, твори Еразма Роттердамського і Франсуа Рабле. «Дон Кіхот» Сервантеса: особливості пародійного модусу, роль цього тексту в культурі.	4	7	1 раз на 2 тижні
Лекція 7	Тема. Шекспір як репрезентант англійського Ренесансу і центр Західного канону	2	0	1 раз на 2 тижні
Семінарське заняття 7	Тема. Ренесансна лірика: поетичні здобутки французьких (поети «Плеяди», П'єр де Ронсар) та англійських (Е.Спенсер, Ф. Сідні, В. Шекспір; дискусії щодо шекспірового сонетарію, проблемно-тематичний спектр, поетика) Підготувати відповіді на теоретичні запитання. Підготувати презентацію на тему (с.91)	2	0	1 раз на 2 тижні
Самостійна робота	Тема. Війна у трагедії «Гамлет» та хроніках «Ричард II», «Ричард III» В.Шекспіра	3	7	1 раз на 2 тижні

5. Види і зміст контрольних заходів

Вид заняття/ роботи	Вид контрольного заходу	Зміст контрольного заходу*	Критерії оцінювання та термін виконання*	Усього балів
1	2	3	4	5
Поточний контроль				
Семінарське заняття №1	Теоретичне завдання	Дати відповіді на запитання, брати участь у дискусії	1 бал	3
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	2 бал	
Семінарське заняття №2	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1 бали	5

		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3бал	
	Практичне завдання	Колоквіум з перевірки знань прочитаних художніх текстів	1бал	
Семінарське заняття №3	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1бали	5
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3 бал	
	Практичне завдання	Аналітичний колоквіум з перевірки знань прочитаних художніх текстів	1бал	
Семінарське заняття №4	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1бал	5
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3бал	
	Практичне завдання	Дискусія з проблематики семінару	1 бал	
Модульний тест підсумковий тест 1			10 балів	10
Семінарське заняття №5	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1 бал	5
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3бали	
	Практичне завдання	Аналітичний колоквіум з перевірки знань прочитаних художніх текстів	1 бал	
Семінарське заняття №6	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1 бал	5
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3 бали	
	Практичне завдання	Аналітичний колоквіум з перевірки знань прочитаних художніх текстів	1бал	
Семінарське заняття №7	Теоретичне завдання	Дати відповіді на теоретичні запитання	1 бал	5
		Підготувати презентацію з опрацьованої тематики	3 бали	
	Практичне завдання	Аналітичний колоквіум з перевірки знань прочитаних художніх текстів	1бал	
Модульний тест			10 балів	10
Термінологічний словник	Практичне завдання	Письмова фіксація термінології		2

Читацький щоденник	Практичне завдання	Письмова фіксація змісту прочитаних творів		5
Усього за поточний контроль				60
Підсумковий контроль				
Підсумковий контроль (іспит)	Теоретичне і практичне завдання	Екзаменаційний білет складається із трьох питань, на кожне з яких студент має дати розгорнуту та обґрунтовану відповідь, апелюючи до змісту і поетикальних особливостей прочитаних художніх творів. У разі дистанційної форми навчання екзамен проходить на платформі ZOOM.	Екзамен проводиться в усній формі при очній/заочній формі навчання. Усний екзамен складається із відповіді на одне теоретичне питання, пов'язане зі специфікою Середньовіччя чи Ренесансу, та два історико-літературні питання, одне – по творчості певного середньовічного/ренесансного письменника, інше – по конкретному художньому твору. Передбачено відеозапис екзаменаційної відповіді студента. Всього за екзамен можна отримати до 20 балів, відповідно: 7б. (I питання), 7б. (II питання), 6 б. (III питання)	20
Підсумковий контроль (індивідуальне/самостійне дослідницьке завдання)	Практичне завдання	Написання одного з трьох запропонованих індивідуальних дослідницьких завдань за власним вибором. Пропоновані завдання, тематика яких узгоджується з викладачем на консультації, подаються у вигляді самостійної дослідницької роботи з актуальних проблем медієвістики чи ренесансознавства, або інтелектуально-творчої роботи з порівняння кіноверсії та першоджерела, або конкурсної роботи чи креативного проєкту на Всеукраїнський шекспірівський конкурс імені Віталія Кейса	-Для дослідницьких завдань: кореляція тематики й методології дослідницького проєкту зі світовим літературознавчим дискурсом (0–2 бали), - - наукова новизна (0–5 балів); - самостійність аналітики, аргументованість суджень (0–10 балів); - логіка структурування наративу, грамотність, стиль (0–3 балів). Для креативних проєктів: - оригінальність творчого задуму (0–5 балів); - художньо-естетичний рівень креативного проєкту (0–10 балів); - кореляція проєкту з сучасним шекспірівським дискурсом (0–3 балів); - логіка структурування опису, його грамотність і	20

			стиль (0–2бали);	
Усього за підсумковий контроль				40

Шкала оцінювання ЗНУ: національна та ECTS

За шкалою ECTS	За шкалою університету	За національною шкалою	
		Екзамен	Залік
A	90 – 100 (відмінно)	5 (відмінно)	Зараховано
B	85 – 89 (дуже добре)	4 (добре)	
C	75 – 84 (добре)		
D	70 – 74 (задовільно)	3 (задовільно)	
E	60 – 69 (достатньо)		
FX	35 – 59 (незадовільно – з можливістю повторного складання)	2 (незадовільно)	Не зараховано
F	1 – 34 (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом)		

6. Основні навчальні ресурси

1. Ключові тексти Середніх віків і Відродження (Західна Європа): навчально-методичний посібник. Львів : Український католицький університет, 2021. 300 с.
2. Поезія вагантів. Рицарська література : Навчальний посібник / Упорядники П.Л.Шулик, І.Ю.Голубішко. Кам’янець-Подільський : Аксіома, 2019. 124 с.
3. Славич Т.Я. «Історія зарубіжної літератури» (Антична література, література Середніх віків та Відродження): Навчально-методичний посібник. Ужгород : УжНУ, 2023. 47 с.
4. Шулик П.Л. Героїчний епос західноєвропейського середньовіччя: Навчальний посібник. Кам’янець Подільський : Аксіома, 2019. 132 с.
5. Історія української та зарубіжної літератури : у 3-х ч. ; Методичні рекомендації щодо проведення практичних занять та організації самостійної роботи. Харків. нац. ун-т міськ. госп-ва ім. О. М.Бекетова ; уклад. Т. В. Михайлова, С. М. Бойко, І. М. Шуляков. Харків : ХНУМГ ім. О. М.Бекетова, 2021. Ч. 1. 60с.
6. Торкут Н. М. Відродження. Лексикон порівняльного та загального літературознавства. Чернівці: Золоті литаври, 2001. 636 с. С.94-98.

Додаткова література:

1. Актуальні проблеми вивчення англійської літератури доби Відродження : навчальний посібник для магістрантів денної та заочної форми навчання [за редакцією проф. Торкут Н.М.]. – Запоріжжя, 2012. – 245 с.
2. Англійська ренесансна проза. Бібліографічний покажчик / Торкут Н. М., Васирина К. М., Гутарук О. В., Лілова О. Є. та ін. – Запоріжжя: ЗДУ. – 2002. – 55 с.
3. Літературна панорама шекспірівської доби. Навчально-методичний посібник. Торкут Н. М., Васирина К. М., Гутарук О. В., Лілова О. Є. та ін. – Запоріжжя: ЗДУ. – 2002. – 123 с.
4. Літературна галерея англійського Ренесансу (творчі біографії сучасників Шекспіра): монографія у 2 ч. / Н. М. Торкут. О. Є. Лілова, К. В. Тарасенко та ін. – Запоріжжя : Класичний приватний університет, 2011. – Ч. 1. – 208 с.
5. Від Боккаччо до Аполлінера: переклади світової поезії / [ред. упорядкув., авт. передм. М. Н. Москаленко; переклад М. О. Лукаш]. – К. : Дніпро, 1990. – 510 с. .
6. Торкут Н. М. «Епонім Брут як фактор міфотворчості: від етимологічної версії в середньовічних хроніках до націєтворчого концепту в культурі та політичних практиках англійського Ренесансу. Слово як факт і фактор літератури: колективна

- монографія / за наук. ред. Т. М. Потніцевої. Дніпро : «Візіон», 2023. С. 9–28.
7. Васирина К., Торкут Н. «Часи звиятг скінчилися»: інтерпретація поеми про Беовульфа в анімаційній кінострічці Роберта Земекіса (2007) // Література на полі медій. Колективна монографія на пошану 90-річчя академіка НАН України Д.С. Наливайка. – Дніпро: Акцент ПП, 2019. – С. 312-322.
 8. Торкут Н.М. Внутрішньомовні переклади «Кентерберійських оповідок» Дж.Чосера // Ренесансні студії / гол. ред. Торкут Н. М. – Запоріжжя : КПУ, 2017. – Вип. 27-28. – С. 187-208. Yuriy Chernyak. Shakespeare as a Sovietism: the red lines on the map of the Ukrainian Shakespeareana // Romanian Shakespeare Journal. – Bucarest, 2013. – № 1 (1). – P. 12–17.
 9. Torkut N., Cherniak Y. Ukrainian Hamlet and «hamletizing» Ukraine: «Will you play upon this pipe?» / Nataliya Torkut, Yurii Cherniak // Ренесансні студії / гол. ред. Торкут Н. М. – Запоріжжя : КПУ, 2014. – Вип. 22. – С. 98-115. (у співавторстві з Торкут Н.М.)
 10. Cherniak Y. Ukraine / Yurii Cherniak // The Oxford Companion to Shakespeare / Ed. by Michael Dobson & Stanley Wells. – Oxford: Oxford University Press, 2016. – P. 540-541.
 11. Черняк Ю.І. Кінематографічна гамлетіана як інтермедійні ре/деконструкції шекспірівського тексту // Література в дзеркалі літератури: Всеукраїнська наукова конференція (XV Філологічні читання пам'яті Н.С.Шрейдер). – Дніпро, 2017. – С. 33-34.
 12. Cherniak Y. I. Key topoi of the Ukrainian Shakespearean discourse of the late 19th – mid 20th Century. // "...A sea-change into something rich and strange: Shakespeare Studies in Contemporary Ukraine". Lviv-Torun: Liha-Pres, 2020. P. 61–82.
 13. Ренесансні студії / відп. ред. Торкут Н. М. – Запоріжжя : КПУ, 20221. – Вип. 33-34
 14. Ренесансні студії / відп. ред. Торкут Н. М. – Запоріжжя : КПУ, 20222. – Вип. 35-36
 15. Ренесансні студії / відп. ред. Торкут Н. М. – Запоріжжя : КПУ, 20223. – Вип. 37-38

Інформаційні джерела:

1. Renaissance. URL: <https://www.history.com/topics/renaissance/renaissance>
2. Renaissance. URL: <https://www.britannica.com/event/Renaissance>
3. Renaissance art. URL: <https://www.britannica.com/art/Renaissance-art>
4. The Palgrave Encyclopedia of Global Shakespeare. Palgrave Macmillan, Cham. . URL: https://doi.org/10.1007/978-3-319-99378-2_181-1.
5. Wikipedia, the free encyclopedia. URL: <http://http://wikipedia.org/>

7. Регуляції і політики курсу

Відвідування занять. Регуляція пропусків.

Інтерактивний характер курсу передбачає обов'язкове відвідування практичних занять. Студенти, які за певних обставин не можуть відвідувати практичні заняття регулярно, мусять впродовж тижня узгодити із викладачем графік індивідуального відпрацювання пропущених занять. Окремі пропущенні завдання мають бути відпрацьовані на найближчій консультації впродовж тижня після пропуску. Відпрацювання занять здійснюється усно у формі співбесіди за питаннями, визначеними планом заняття. В окремих випадках дозволяється письмове відпрацювання шляхом виконання індивідуального письмового завдання. Студенти, які станом на початок екзаменаційної сесії мають понад 70% невідпрацьованих пропущених занять, до відпрацювання не допускаються.

Політика академічної доброчесності

Усі письмові роботи, що виконуються слухачами під час проходження курсу, перевіряються на наявність плагіату за допомогою спеціалізованого програмного забезпечення UniCheck. Відповідно до чинних правових норм, плагіатом вважається: копіювання чужої наукової роботи чи декількох робіт та оприлюднення результату під своїм іменем; створення суміші власного та запозиченого тексту без належного цитування джерел; рерайт (перефразування

чужої праці без згадування оригінального автора). Будь-яка ідея, думка чи речення, ілюстрація чи фото, яке ви запозичуєте, має супроводжуватися посиланням на першоджерело. Приклади оформлення цитувань див. на Moodle: <https://moodle.znu.edu.ua/mod/resource/view.php?id=103857>

Виконавці індивідуальних дослідницьких завдань обов'язково додають до текстів своїх робіт власноруч підписану Декларацію академічної доброчесності (див. посилання у Додатку до силабусу).

Роботи, у яких виявлено ознаки плагіату, до розгляду не приймаються і відхиляються без права перескладання. Якщо ви не впевнені, чи підпадають зроблені вами запозичення під визначення плагіату, будь ласка, проконсультуйтеся з викладачем.

Висока академічна культура та європейські стандарти якості освіти, яких дотримуються у ЗНУ, вимагають від дослідників відповідального ставлення до вибору джерел. Посилання на такі ресурси, як Wikipedia, бази даних рефератів та письмових робіт (Studopedia.org та подібні) є неприпустимим. Рекомендовані бази даних для пошуку джерел:

Електронні ресурси Національної бібліотеки ім. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua>

Цифрова повнотекстова база даних англomовної наукової періодики JSTOR: <https://www.jstor.org/>

Використання комп'ютерів/телефонів на занятті

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису, отримання довідкової інформації тощо). Будь ласка, не забувайте активувати режим «без звуку» до початку заняття.

Під час виконання заходів контролю (тестів, контрольних робіт, іспитів) використання гаджетів заборонено. У разі порушення цієї заборони роботу буде анульовано без права перескладання.

Комунікація

Базовою платформою для комунікації викладача зі студентами є Moodle.

Важливі повідомлення загального характеру – зокрема, оголошення про терміни подання контрольних робіт та ін. – регулярно розміщуються викладачем на форумі курсу. Для персональних запитів використовується сервіс приватних повідомлень. Відповіді на запити студентів подаються викладачем впродовж трьох робочих днів. Для оперативного отримання повідомлень про оцінки та нову інформацію, розміщену на сторінці курсу у Moodle, будь ласка, переконайтеся, що адреса електронної пошти, зазначена у вашому профайлі на Moodle, є актуальною, та регулярно перевіряйте папку «Спам».

Якщо за технічних причин доступ до Moodle є неможливим, або ваше питання потребує термінового розгляду, направте електронного листа з позначкою «Важливо» на адресу olga.klyutenko.zp@gmail.com. У листі обов'язково вкажіть ваше прізвище та ім'я, курс та шифр академічної групи

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

ГРАФІК ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ 2024-2025 н. р. доступний за адресою: <https://tinyurl.com/yckze4jd>.

НАВЧАЛЬНИЙ ПРОЦЕС ТА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ. Перевірка набутих студентами знань, навичок та вмінь (атестації, заліки, іспити та інші форми контролю) є невід'ємною складовою системи забезпечення якості освіти і проводиться відповідно до Положення про організацію та методику проведення поточного та підсумкового семестрового контролю навчання студентів ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9tve4lk>.

ПОВТОРНЕ ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІН, ВІДРАХУВАННЯ. Наявність академічної

заборгованості до 6 навчальних дисциплін (в тому числі проходження практики чи виконання курсової роботи) за результатами однієї екзаменаційної сесії є підставою для надання студенту права на повторне вивчення зазначених навчальних дисциплін. Порядок повторного вивчення визначається Положенням про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін та повторного навчання у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9pkmmp5>. Підстави та процедури відрахування студентів, у тому числі за невиконання навчального плану, регламентуються Положенням про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ycds571a>.

ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ. Порядок і процедури врегулювання конфліктів, пов'язаних із корупційними діями, зіткненням інтересів, різними формами дискримінації, сексуальними домаганнями, міжособистісними стосунками та іншими ситуаціями, що можуть виникнути під час навчання, регламентуються Положенням про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/57wha734>. Конфліктні ситуації, що виникають у сфері стипендіального забезпечення здобувачів вищої освіти, вирішуються стипендіальними комісіями факультетів, коледжів та університету в межах їх повноважень, відповідно до: Положення про порядок призначення і виплати академічних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/yd6bq6p9>; Положення про призначення та виплату соціальних стипендій у ЗНУ: <https://tinyurl.com/y9r5dpwh>.

ПСИХОЛОГІЧНА ДОПОМОГА. Телефон довіри практичного психолога **Марті Ірини Вадимівни** (061) 228-15-84, (099) 253-78-73 (щоденно з 9 до 21).

УПОВНОВАЖЕНА ОСОБА З ПИТАНЬ ЗАПОБІГАННЯ ТА ВИЯВЛЕННЯ КОРУПЦІЇ Запорізького національного університету: **Банах Віктор Аркадійович**

Електронна адреса: v_banakh@znu.edu.ua

Гаряча лінія: тел. (061) 227-12-76, факс 227-12-88

РІВНІ МОЖЛИВОСТІ ТА ІНКЛЮЗИВНЕ ОСВІТНЄ СЕРЕДОВИЩЕ. Центральні входи усіх навчальних корпусів ЗНУ обладнані пандусами для забезпечення доступу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення. Допомога для здійснення входу у разі потреби надається черговими охоронцями навчальних корпусів. Якщо вам потрібна спеціалізована допомога, будь ласка, зателефонуйте (061) 228-75-11 (начальник охорони). Порядок супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення у ЗНУ: <https://tinyurl.com/ydhcsagx>.

РЕСУРСИ ДЛЯ НАВЧАННЯ

НАУКОВА БІБЛІОТЕКА: <http://library.znu.edu.ua>. Графік роботи абонементів: понеділок-п'ятниця з 08.00 до 16.00; вихідні дні: субота і неділя.

СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАННЯ (MOODLE): <https://moodle.znu.edu.ua>

Якщо забули пароль/логін, направте листа з темою «Забув пароль/логін» за адресою: moodle.znu@znu.edu.ua.

У листі вкажіть: прізвище, ім'я, по-батькові українською мовою; шифр групи; електронну адресу.

Якщо ви вказували електронну адресу в профілі системи Moodle ЗНУ, то використовуйте посилання для відновлення паролю <https://moodle.znu.edu.ua/mod/page/view.php?id=133015>.

ЦЕНТР ІНТЕНСИВНОГО ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ: <http://sites.znu.edu.ua/child-advance/>

ЦЕНТР НІМЕЦЬКОЇ МОВИ, ПАРТНЕР ГЕТЕ-ІНСТИТУТУ: <https://www.znu.edu.ua/ukr/edu/ocznu/nim>

ШКОЛА КОНФУЦІЯ (ВИВЧЕННЯ КИТАЙСЬКОЇ МОВИ):

<http://sites.znu.edu.ua/confucius>

Керівник навчально-методичного відділу

Людмила НЕСТЕРЕНКО